

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1938)

Heft: 6

Artikel: T.T. von Bern 1938

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-778671>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

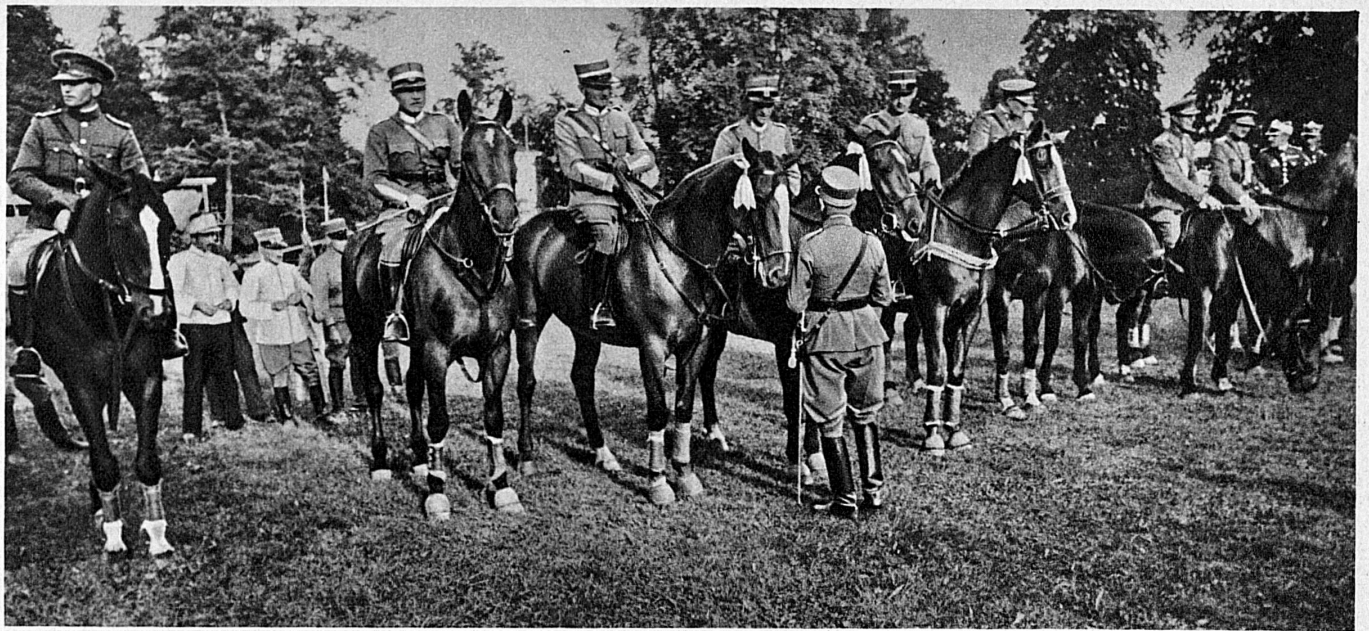
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 12.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Internationaler Offizieller Concours Hippique in Luzern 2. bis 10. Juli 1938

Auf dem herrlichen, nah am Ufer des Vierwaldstättersees gelegenen Luzerner Concoursplatz wird in der ersten Julihälfte zum vierundzwanzigsten Male das grosse, von den besten Reiternationen besetzte Sommerturnier durchgeführt. Das Programm sieht für Samstag und Sonntag, 2. und 3. Juli, für Dienstag und Donnerstag, 5. und 7. Juli, und für das Wochenende vom 9. und 10. Juli zwölf Konkurrenzen vor. Die bedeutsame Veranstaltung steht unter dem Ehrenpräsidium von Herrn Bundesrat Minger.

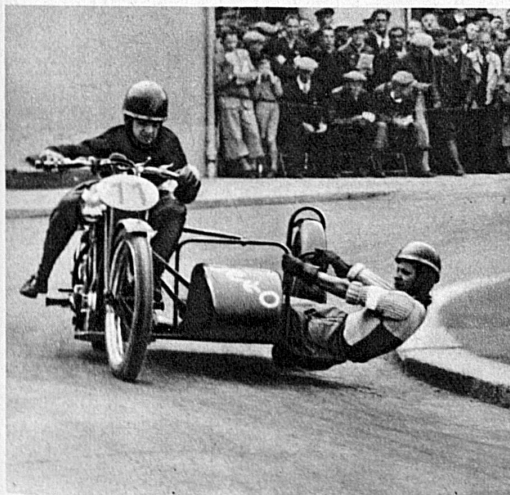
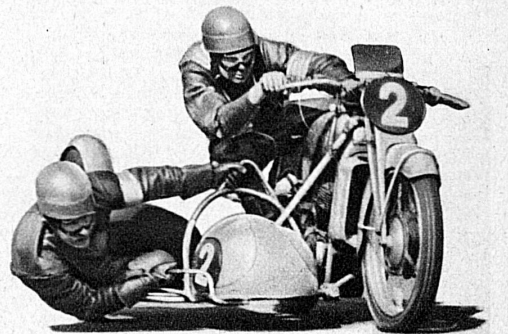
Concours Hippique International Officiel de Lucerne 2-10 juillet 1938

Les samedis et dimanches, 2, 3, 9 et 10, et les mardi et jeudi, 5 et 7 juillet, aura lieu pour la 24^{me} fois la plus importante manifestation du sport équestre en Suisse de cet été: le Concours Hippique International de Lucerne. On verra sur la magnifique place située au bord du lac des Quatre-Cantons 12 compétitions du plus haut intérêt. Le Concours est placé sous la présidence d'honneur de M. le Conseiller fédéral R. Minger, chef du département militaire.



T.T. von Bern 1938

Die internationalen Motorradrennen auf der prächtigen Bremgartenwald-Rundstrecke bei Bern sind weltbekannt. Hier gehen alljährlich die Weltbesten des Motorradrennsportes an den Start. Seit 1931 kamen in Bern sechs «Grosse Preise der Schweiz» und letztes Jahr sogar, und zwar mit allseitig anerkanntem grossen Erfolg, der «Grosse Preis von Europa» zum Austrag.



Das erste grosse Internationale Motorradrennen in der Ostschweiz wird am 19. Juni in Amriswil im Thurgau durchgeführt.

Wie die seit 26 Jahren im klassischen Lande des Motorradrennsportes, in England, alljährlich auf der Isle of Man im Irischen Meer zum Austrag kommende Tourist Trophy (abgekürzt: T.T.) in der ganzen Welt mit regstem Interesse verfolgt wird, so sind auch die Berner Motor- (Fortsetzung auf der folgenden Seite)

T.T. von Bern 1938

(Fortsetzung)

radrennen eine äusserst wertvolle, internationale Prüfung. Die beiden motorrennsportlichen Veranstaltungen weisen mancherlei Ähnlichkeiten auf, nicht allein hinsichtlich der Strecken und der hohen Qualität der startenden Fahrer. Deshalb haben sich die Veranstalter der Motorradrennen auf der Berner Rundstrecke entschlossen, die diesjährigen internationalen Rennen unter dem Titel **T.T. von Bern** austragen zu lassen. Dieser Sportanlass begegnet schon jetzt im In- und Ausland grösstem Interesse, und die T.T. von Bern verspricht die bisherigen Motorradrennen an Spannung zu überbieten. Im Rahmen der T.T. von Bern kommen ebenfalls nationale Rennen zum Austrag, an denen unsere besten schweizerischen Amateure- und Expertenfahrer starten werden. Wie bereits letztes Jahr wird auch an der T.T. von Bern eine motorisierte Lmg.-Kompanie defilieren. Neben verschiedenen, bei der schweizerischen Regierung akkreditierten Gesandten europäischer Staaten wird an der internationalen T.T. von Bern und am I. Nationalen Bremgarten-Rennen auch der Bundesrat vertreten sein. Der Chef des Eidgen. Militärdepartementes, Bundesrat R. Minger, ist ermächtigt worden, das Ehrenpräsidium der Veranstaltung zu übernehmen.

Extrazüge nach Bern am 3. Juli - Trains spéciaux pour Berne le 3 juillet:
 Von Basel: Fahrpreis Fr. 7.60. - Von Zürich: Fahrpreis Fr. 9.15. - De Genève-Cornavin: Fr. 9.95. - Correspondances: De Montreux Fr. 8.10, de Vevey Fr. 7.70. - De Neuchâtel et St-Blaise Fr. 3.90. Correspondances: Du Locle-Ville Fr. 6.10, de La Chaux-de-Fonds Fr. 5.35.

Billige Fahrten (Fortsetzung)

Von St. Gallen Gesellschaftsreisen
 4.-6. Juni: Nach Neuchâtel - Genf - Lausanne - Montreux - Rochers de Naye - M. O. B. - Bern - Zürich. Pauschalpreis ca. Fr. 85.-. • 4.-6. Juni: Nach dem Engadin - Maloja - Gandriastrasse - Lugano - Gotthard. Pauschalpreis ca. Fr. 85.50. • 11./12. Juni: Nach dem Berner Oberland - Interlaken - Schynige Platte - Bern. Pauschalpreis ca. Fr. 63.50. • 18. bis 20. Juni: Nach Bern - Spiez - Col du Pillon - Villars - Martigny - Champex - Brig - Lötschberg - Bern - Zürich. Pauschalpreis ca. Fr. 96.-. • 19. Juni: Nach Chur - Oberalp - Andermatt - Flüelen - Zürich. Pauschalpreis ca. Fr. 22.-. • 27.-29. Juni: Nach Bern - Spiez - Lötschberg - Zermatt - Gornergrat - Genfersee - M. O. B. - Bern - Zürich. Pauschalpreis ca. Fr. 106.-. • 2./3. Juli: Nach Bern - Interlaken - Brienz Rothorn - Brünig - Luzern. Pauschalpreis ca. Fr. 37.-.

Von Schaffhausen Gesellschaftsreisen
 12. Juni: Nach Arth-Goldau - Rigi-Kulm - Vierwaldstättersee - Luzern. Fahrpreis Fr. 13.50. • 19. Juni: Fahrt ins Blaue (mit dem Roten Pfeil und Postauto). Fahrpreis Fr. 19.-. • 26. Juni: Nach dem Klausenpass - Flüelen - Vierwaldstättersee - Luzern. Fahrpreis Fr. 17.70. • 3. Juli: Nach Luzern - Vierwaldstättersee - Pilatus. Fahrpreis bis Luzern Fr. 6.90, Pilatus Fr. 13.-.

Von Solothurn Gesellschaftsreisen
 12. Juni: Nachmittagsfahrt ins Emmental. Fahrpreis Fr. 3.90. • 19. Juni: An den Vierwaldstättersee (Rüttli). Fahrpreis Fr. 10.65. • 26. Juni: Nach dem Greizerland (mit Autorundfahrt Jogneschlucht - Lac Monsalvens). Fahrpreis Fr. 8.70. • 1.-4. Juli: Nach Biel - Genf - Chamonix - Kl. St. Bernhard - Aosta Gr. St. Bernhard - Martigny - Col des Mosses - Châteaue-d'Oex - Fribourg - Bern. Fahrpreis Fr. 102.-. • 3. Juli: Nach dem Brienz Rothorn (Höhenweg - Brünig). Fahrpreis Fr. 13.20.

Von Zug Gesellschaftsreisen
 5./6. Juni: Nach dem Engadin - Maloja - Gandriastrasse - Lugano. Fahrpreis Fr. 30.-. • 16. Juni: Nach Zürich - Uetliberg - Cham. Preis Fr. 4.50 (ab Cham). • 16. Juni: Nach Zürich und zurück. Fahrpreis Fr. 1.90 (Extrazug). • 19. Juni: Nach dem Bieler-, Neuenburger- und Murtensee. Fahrpreis Fr. 15.-. • 3. Juli: Nach Wassen - Meiental (Fussstour) - Flüelen - Brunnen - Cham. Preis ab Cham Fr. 5.60.

Von Zürich Verwaltungsextrazüge
 12. Juni: Nach Biel - Neuchâtel und Biel - Locle. Fahrpreis bis Biel Fr. 7.90, beliebige Station des Bielersees Fr. 9.35, Neuveville Fr. 8.85, Neuchâtel Fr. 9.70, St-Imier Fr. 9.70, La Chaux-de-Fonds Fr. 10.95, Locle-Ville Fr. 11.65, Les Brenets Fr. 12.30, Biel - Locle Fr. 3.60, Biel - Les Brenets Fr. 4.25. • 12. Juni: Nach

Besuchen Sie uns

Bern Hotel und Restaurant z. Wilden Mann und Terminus

Aarberggasse Nr. 41 Tel. 23.141
 nächst Bahnhof und Hauptpost

Alle Zimmer mit fliessendem Wasser
 und Staatstelephon Franz Peschl



REBER Schaffhauserzungen

(Schweizerischer Markenschutz)

Ein köstliches Gebäck für jung und alt!

Alleinfabrikant: J. Reber Conditorei-Café
 Schaffhausen Vorderg. 21 Prompter Versand

Bern CITY HOTEL GARNI

Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegenüber Hauptbahnhof, Bubenbergrplatz. Fliessendes Wasser. Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad und solche mit W. C. und Bidet. Kein Konsumationszwang. Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten, Mässige Preise. Tel. 25.377 Inhaber: H. Sperl

Bern St. Gotthard

Bubenbergrplatz, gegenüber dem Bahnhof

Bestempfohlenes, modernst eingerichtetes Hotel
 70 Betten. In allen Zimmern fliessendes Kalt- und Warmwasser, sowie Telephon. 16 Bäder. Zimmer v. Fr. 5.50 an. Telephon 21.611 Inhaber: G. Salis-Lüthi



Wellenbad Bern

Modernste Badeanlage mit prächtigem Schwimmbassin, riesengrossem Planschbecken und quellklarem Badewasser von hoher Temperatur

Bern Hotel und Restaurant Bubenberg

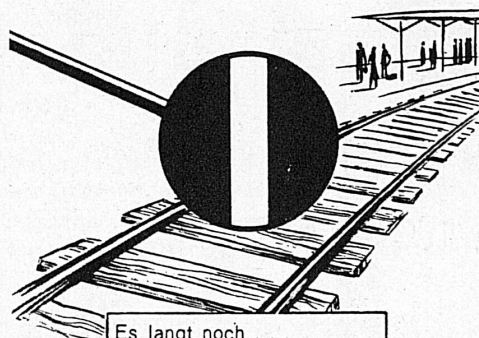
nächst dem Bahnhof

Modern eingerichtetes Hotel, fliess. Wasser in sämtl. Zimmern. Zimmer von Fr. 4.50 an
 Neue Leitung: W. A. Glaser, früher Rest. Bürgerhaus

Bern Hotel de la Gare



Seine Walliser Weinstube
 Seine Spezialitätenküche
 Sein neuer Grill-Room
 Seine komfortablen Zimmer
 Neuengasse 25 Telephon 27.541 J. Cina



Es langt noch . . .
 zu einer kleinen Stärkung
 für die Weiterreise, dazu ein
 Römer Fendant, Dézaley,
 Luins oder Schafiser . . .
 aber so rasch nur im

BBB

Bahnhof - Buffet - Bern
 S. Scheidegger - Hauser

SANITÄRE APPARATE

aus Feuerton oder Vitreous
 wie: Schüttsteine, Waschtische
 Ausgüsse, etc.

WANDPLATTEN AUS STEINGUT

weiss, creme und majolika

BAUKERAMIK- PLATTEN

in allen modernen Farben

fabriziert die

AG. FÜR KERAMISCHE INDUSTRIE LAUFEN

Verkauf nur durch Verbandsfirmen